



**COMITÉ CONSULTATIF SUR LES
SERVICES DE SANTÉ À CHELSEA**

Procès-verbal de la vidéoconférence du 23 septembre 2021

**ADVISORY COMMITTEE ON HEALTH
SERVICES IN CHELSEA**

Minutes of the September 23, 2021, videoconference

Constatant qu'il y a quorum, M. Greg McGuire, le président du comité consultatif sur les services de santé à Chelsea ouvre la rencontre, il est 16 h 30.

Having noticed there is quorum, Mr. Greg McGuire, the Chair of the Advisory Committee on Health Services in Chelsea declares the meeting open; it is 4:30 p.m.

PRÉSENCES

PRESENT

Étaient présents : / Were present

Greg McGuire, Marcel Chartrand, Émile Carrier, Amy Ford et Manon Racine, secrétaire.

ABSENCE

ABSENT

Étaient absents / Were absent

Pierre Guénard, François Malouin et Louise Killens

INVITÉ

GUEST

Aucun / None

1.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

L'ordre du jour est adopté à l'unanimité sans aucune modification.

The agenda is adopted unanimously without any modification.

2.0 ADOPTION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

2.0 ADOPTION AND SIGNING OF MINUTES

Le procès-verbal de la rencontre du 22 juillet 2021 a été adopté à l'unanimité sans aucune par les membres du comité.

The minutes of the meeting held on July 22, 2021, are adopted unanimously without modification by the members of the committee.

3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

3.0 QUESTION PERIOD

Aucune question.

No question.

4.0 SUIVI DU PROCÈS-VERBAL PRÉCÉDENT

4.0 FOLLOW-UP OF THE PREVIOUS MINUTES

Le président a mentionné que la résolution numéro 320-21 a été adoptée par le conseil municipal quant aux recommandations à adresser au CISSSO en ce qui concerne le Plan clinique de l'hôpital Mémorial de Wakefield.

The Chair mentioned that the Council Municipal adopted the resolution number 320-21 with respect to recommendations to be addressed to CISSSO concerning the Wakefield Memorial Hospital Clinic Plan.

5.0 MAISON DES AINÉS

5.0 SENIOR'S HOME

Il est convenu que les membres du comité vont poursuivre les discussions avec les représentants politiques municipaux et provinciaux afin que le projet de construction de Maison des Aînés à Chelsea continue à progresser.

It was agreed that the committee members will continue to be in contact with political leaders to ensure that the Chelsea Seniors' Home project continues to move forward.



6.0 PROMOTION DES SERVICES DU CLSC

6.0 PROMOTION OF CLSC SERVICES

Il est convenu que les membres du comité continueront à transmettre les renseignements importants aux élus relativement les services de santé.

It was agreed that committee members will continue to provide important information to elected officials regarding health services.

7.0 AUTRES

7.0 OTHERS

- Démission de Mme Jamieson

- Mrs. Jamieson resignation

Les membres du comité sont informés que madame Jamieson a remis sa démission. Les membres lui souhaitent une bonne continuation dans ses projets et ils la remercient au nom de l'ensemble des citoyens de Chelsea pour son implication au sein de comité.

The members of the committee were informed that Mrs. Jamieson has resigned. The members wish her all the best in her projects, and thank her on behalf of all the citizens of Chelsea for her involvement in the committee.

8.0 DATE ET HEURE DE LA PROCHAINE RENCONTRE

8.0 DATE AND TIME OF THE NEXT MEETING DATE

La date de la prochaine rencontre est indéterminée étant donné que les nouveaux élus auront à décider quels seront les changements appropriés à apporter à ce comité.

The date of the next meeting is unknown as the new officials will have to decide what changes are appropriate to make to this committee.

9.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

9.0 ADJOURNMENT

M. Greg McGuire met fin aux discussions, il est 17 h.

Mr. Greg McGuire ends discussions; it is 5:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

Manon Racine, Secrétaire

MINUTES SUBMITTED BY

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

Greg McGuire, Président

MINUTES APPROVED BY